

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

21 AVRIL 1964.

Présentation de candidats à une des trois places de Conseiller d'Etat, créées par la loi du 29 juillet 1963 portant modification des lois relatives au Conseil d'Etat ⁽¹⁾.

Conformément à l'article 34 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, la Chambre est appelée, ainsi que le Conseil d'Etat, à présenter au Roi une liste de trois candidats à ladite place.

Par message en date du 19 mars 1964, le Conseil d'Etat a fait parvenir à la Chambre la liste des candidats qu'il a arrêtée. Elle est établie comme suit :

Liste des candidats présentés par le Conseil d'Etat :

PREMIER CANDIDAT.

M. P. Maroy, auditeur au Conseil d'Etat.

DEUXIEME CANDIDAT.

M. F. Rémion, auditeur au Conseil d'Etat.

TROISIEME CANDIDAT.

M. Ch. Huberlant, auditeur au Conseil d'Etat.

Candidats qui sollicitent les suffrages de la Chambre :

M. Ch. Huberlant, auditeur au Conseil d'Etat.
M. P. Maroy, auditeur au Conseil d'Etat.
M. F. Rémion, auditeur au Conseil d'Etat.

(1) La Chambre a présenté ses candidats à la première de ces trois places (rôle néerlandais) en date du 6 février 1964.
Les candidats à la deuxième place (rôle néerlandais) seront présentés par le Sénat.

La présentation actuelle par la Chambre, concerne la troisième place (rôle français) restant vacante.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

21 APRIL 1964.

Voordracht van kandidaten voor een van de drie plaatsen van Raadsheer van State, die open zijn verklaard overeenkomstig de wet van 29 juli 1963 tot wijziging van de wetten betreffende de Raad van State ⁽¹⁾.

Overeenkomstig artikel 34 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, behoort het de Kamer, evenals bedoelde Raad, aan de Koning een lijst van drie kandidaten voor bovenvermelde plaats over te leggen.

Bij brieven d.d. 19 maart 1964 heeft de Raad van State de Kamer de door hem opgemaakte kandidatenlijst laten geworden. Die lijst ziet er als volgt uit :

Lijst der kandidaten voorgedragen door de Raad van State :

EERSTE KANDIDAAT.

De heer P. Maroy, auditeur bij de Raad van State.

TWEEDE KANDIDAAT.

De heer F. Rémion, auditeur bij de Raad van State.

DERDE KANDIDAAT.

De heer Ch. Huberlant, auditeur bij de Raad van State.

Kandidaten, die de Kamer verzoeken voor hen te stemmen :

De heer Ch. Huberlant, auditeur bij de Raad van State.
De heer P. Maroy, auditeur bij de Raad van State.
De heer F. Rémion, auditeur bij de Raad van State.

(1) De Kamer heeft haar kandidaten voor de eerste van bedoelde drie plaatsen (Nederlandse taalrol) voorgedragen op 6 februari 1964.
De kandidaten voor de tweede plaats (Nederlandse taalrol) zullen door de Senaat worden voorgedragen.

De voordracht die de Kamer thans doet, betreft de nog openstaande derde plaats (Franse taalrol).